

## ZMLUVA č. CO2021060707101

**o poskytovaní služieb a vypracovaní dokumentácie v zmysle právnych predpisov o civilnej ochrane obyvateľstva, prevencii povodní, obrane štátu a hospodárskej mobilizácii uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení**

### 1. Zmluvné strany

| Poskytovateľ      |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Názov spoločnosti | MG DOKUMENT, s.r.o.                   |
| Sídlo             | Kukučínova 7587, 911 01 Trenčín       |
| Zastúpenie        | Vratko Šüdi, splnomocnený zástupca    |
| IČO               | 52 591 387                            |
| DIČ               | 2121093150                            |
| IČ DPH            | SK2121093150                          |
| OR SR             | OS Trenčín, odd.: Sro, vl.č.: 38928/R |
| Telefón           | 0322858040                            |
| E- mail           | civilnaochrana@mg-service.sk          |

| Objednávateľ      |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| Názov spoločnosti | Obec Čifáre                    |
| Sídlo             | Mochovská 111/1, 951 61 Čifáre |
| Zastúpenie        | Mgr. Július Czapala            |
| IČO               | 00307866                       |
| DIČ               | 2021056576                     |
| IČ DPH            |                                |
| OR SR             |                                |
| Bankové spojenie  |                                |
| Telefón           | 0903791980                     |
| E- mail           | starosta@cifare.sk             |

(ďalej aj ako "zmluvné strany")

|            |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fakturácia | <input type="checkbox"/> papierová<br><input checked="" type="checkbox"/> elektronická , e - mail pre fakturáciu : <a href="mailto:michaela.mlyncokova@cifare.sk">michaela.mlyncokova@cifare.sk</a><br><input checked="" type="checkbox"/> SKONTO 5% |
| analýza    | <input type="checkbox"/> elektronická <input type="checkbox"/> telefonická <input checked="" type="checkbox"/> osobná                                                                                                                                |

|    | Názov a adresa prevádzky*                   | Počet zamestnancov v danej prevádzke |
|----|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. | Obec Čifáre, Mochovská 111/1, 951 61 Čifáre | 15                                   |
| 2. |                                             |                                      |

\*Uvádzať sa len tie prevádzky, na ktorých osobnej návšteve objednávateľ trvá.

Zmluvné strany prehlasujú, že údaje v tomto článku zmluvy sú v súlade s príslušnými zápismi v obchodnom registri, a že osoby tu uvedené sú oprávnené podpisovať zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že si bez zbytočného odkladu navzájom oznámia všetky zmeny identifikačných údajov v zmysle §3a Obchodného zákonníka. V prípade nesplnenia tejto povinnosti povinná zmluvná strana nesie plnú zodpovednosť za takto vzniknuté škody.

Zmluvná strana, voči ktorej bola predmetná povinnosť porušená je oprávnená uplatňovať si voči povinnej strane náležité sankcie.

Objednávateľ svojim podpisom prehlasuje, že sa oboznámil a súhlasí so Všeobecnými podmienkami (ďalej aj ako „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a upravujú práva a povinnosti jednotlivých strán pri poskytovaní služieb. Všeobecné podmienky sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke poskytovateľa: [www.mg-service.sk](http://www.mg-service.sk). Poskytovateľ je oprávnený jednostranne meniť obsah VOP, pričom je povinný objednávateľa o tejto zmene vopred elektronicky informovať. V prípade nesúhlasu objednávateľa so zmenou VOP zostanú v platnosti ustanovenia poslednej schválenej verzie.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, nemajú proti nej žiadne námietky, na znak čoho pripojili svoje podpisy.

## **2. Vznik zmluvy a jej trvanie**

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Účinnosť táto zmluva nadobúda po jej povinnom zverejnení v zmysle ustanovení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Zmluvné strany sú povinné si navzájom oznámiť naplnenie podmienok pre nadobudnutie účinnosti zmluvy.

## **3. Predmet a účel zmluvy**

Účelom tejto zmluvy je zabezpečiť výkon činností radcu pre civilnú ochranu obyvateľstva, prevencie povodní, obrany štátu a hospodárskej mobilizácie (ďalej aj ako „civilná ochrana“ alebo „CO“) spočívajúci najmä v pravidelnej a opakovanej odbornej, konzultačnej činnosti v oblasti CO a v zhotovení dokumentácie (ďalej aj ako „dokumentácia“) v súlade so zákonom NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov, ústavným zákonom č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 319/2002 Z. z. o obrane Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii v znení neskorších predpisov a ďalšími legislatívnymi predpismi s nimi súvisiacimi (ďalej aj ako „platná legislatíva“). Predmetom zmluvy je najmä vykonanie analýzy u objednávateľa, zhodnotenie stavu a zadefinovanie povinností vyplývajúcich z platnej legislatívy, vypracovanie dokumentácie a poskytnutie tzv. servisu ,t.j. pravidelných a opakovaných ďalších nevyhnutných úkonov v nevyhnutnom rozsahu tak, aby bol objednávateľ spôsobilý naplniť povinnosti v danej oblasti.

Poskytovateľ v ďalších rokoch poskytovania služieb poskytne služby v rozsahu, na ktorom sa v zmluve dohodli, s výnimkou služieb, ktoré poskytovateľ vzhľadom na ich charakter poskytuje jednorazovo, a to v prvom roku poskytovania služieb (napr. vypracovanie dokumentácie). Takáto zmena rozsahu nemá vplyv na dohodnutú cenu a objednávateľ hradí v každom roku účinnosti tejto zmluvy cenu v rovnakej výške, pokiaľ nedôjde k prijatiu zmien v písomnej podobe vo forme dodatku ku zmluve. Dohodnutú cenu dokumentácie CO hradí objednávateľ jednorazovo v súlade s čl. 4 tejto zmluvy. Služby vykonávané jednorazovo sú vymedzené vo VOP.

## **4. Cena a platobné podmienky**

Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi odmenu za poskytovanú službu v dohodnutom rozsahu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom so splatnosťou 7 kalendárnych dní od jej vystavenia.

Poskytovateľ vystaví faktúru po podpísaní tejto zmluvy na odmenu za službu poskytovanú podľa bodu 3 tejto zmluvy na nasledujúci rok a následne v ďalších rokoch počas trvania tejto zmluvy vždy na rok vopred.

Servis je objednávateľovi poskytnutý na prvý rok od podpisu zmluvy bezplatne. Nárok na odmenu za servis vzniká poskytovateľovi až v ročných obdobiach nasledujúcich po prvom roku účinnosti tejto zmluvy.

| <i>Dielo</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <i>Cena bez DPH</i>                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Vykonanie analýzy podkladov pre vypracovanie dokumentácie civilnej ochrany obyvateľstva, prevencie povodní, obrany štátu a hospodárskej mobilizácie</b> (ďalej aj ako „analýza“)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 890,00 € /<br>jednorazovo                            |
| <input type="checkbox"/> <i>elektronická/telefonická analýza</i> <span style="float: right;"><i>X osobná analýza</i></span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |
| <b>VYPRACOVANIE DOKUMENTÁCIE</b> v súlade so zákonom NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov, ústavným zákonom č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 319/2002 Z. z. o obrane Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii v znení neskorších predpisov a ďalšími legislatívnymi predpismi s nimi súvisiacimi, (ďalej aj ako „platná legislatíva“) |                                                      |
| <b>ODOVZDANIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |
| <input type="checkbox"/> <i>elektronické</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |
| <i>X osobné odovzdanie s interpretáciou odovzdaných dokumentov</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,00 € /<br>jednorazovo                              |
| <b>Poskytovanie ďalších služieb v oblasti CO v súlade s platnou legislatívou (označované i ako „servis“)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 149,00 € / ročne<br>(ďalej aj ako „paušálna odmena“) |

V prípade, ak sa zmluvné strany písomne dohodli na uplatnení tzv. SKONTA, zaškrtnú políčko vo formulárovej časti tejto zmluvy. V uvedenom prípade platí nasledovné:

- Zhotoviteľ a objednávateľ budú v prípade uplatnenia skonta postupovať v súlade s ustanovením § 25 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- SKONTO znamená, že v prípade, ak objednávateľ uhradí vystavenú faktúru **do 5 dní odo dňa jej vystavenia**, je oprávnený uhradiť uvedenú sumu poníženú o 5% z celkovej hodnoty s DPH.
- Nárok na skonto po márnom uplynutí 5-teho dňa zaniká. V prípade úhrady fakturovanej sumy v 6-ty a ďalší nasledujúci deň splatnosti faktúry je povinný uhradiť sumu v plnej výške.

Skonto sa počíta z celkovej ceny na úhradu, na faktúre nie je potrebné uvádzať upravenú výšku sumy na úhradu. DPH sa nebude upravovať v súlade so znením odseku 6 § 25 zákona o dani z pridanej hodnoty.

Dohodnutá paušálna odmena je zostavená na základe informácií uvedených v Dotazníku, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Dotazník je podpísaný objednávateľom a priložený k zmluve. Objednávateľ svojim podpisom potvrdzuje pravosť informácií v ňom uvedených.

Ak v priebehu trvania zmluvného vzťahu poskytovateľ zistí nesúlad skutočností uvedených v Dotazníku so skutočnosťou a tieto skutočnosti **bránia poskytovateľovi v riadnom a včasnom plnení predmetu zmluvy** môže poskytovateľ od zmluvy **okamžite odstúpiť**. V prípade okamžitého odstúpenia poskytovateľom má poskytovateľ nárok na úhradu preukázateľných nákladov spojených s poskytovaním služieb do momentu odstúpenia.

V prípade, ak zistený nesúlad **nebráni poskytovateľovi v riadnom a včasnom plnení predmetu zmluvy**, môže poskytovateľ od objednávateľa v primeranej lehote požadovať doplatenie rozdielu odmeny, ktorú by požadoval, ak by boli v Dotazníku uvedené pravdivé údaje od už uhradenej odmeny a to v primeranej lehote. Ak objednávateľ v primeranej lehote doplatok neuhradí, má poskytovateľ tie isté práva, ako by zistil skutočnosť, ktoré bránia poskytovateľovi v riadnom a včasnom plnení predmetu zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zásadných zmien podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre určenie rozsahu poskytovaných odborných výkonov, zmení sa rozsah hodín pre poskytovanie odborných výkonov a súčasne paušálna cena za poskytované odborné výkony na základe písomného dodatku k tejto zmluve.

Ak objednávateľ neuhradí poskytovateľovi odmenu na základe vystavenej faktúry riadne a včas, má poskytovateľ nárok od objednávateľa na úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň z omeškania.

## 5. Práva a povinnosti

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v súlade s platnými právnymi predpismi, v súlade s touto zmluvou a bez zbytočného odkladu. Činnosti budú vykonávané prostredníctvom odborných pracovníkov kvalifikovaných podľa osobitných predpisov. Poskytovateľ je oprávnený poskytnúť službu i prostredníctvom kvalifikovaných tretích osôb. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy následne po úhrade faktúry objednávateľom v lehotách uvedených vo VOP. Poskytovateľ nie je povinný plniť na základe tejto zmluvy skôr, ako bude predmetná suma pripísaná na jeho účet uvedený v záhlaví zmluvy. Prípadné iné dojednania podmienok týkajúcich sa dodania predmetných služieb je možné iba písomným dodatkom k tejto zmluve.

## 6. Osobitné ustanovenia

Všetky informácie verejne neprístupné, ktoré zmluvné strany pri plnení tejto zmluvy alebo v jej súvislosti získajú ústne, písomne alebo v inej forme ohľadom druhej zmluvnej strany a jej činnosti, sa považujú za dôverné v zmysle § 271 Obchodného zákonníka a sú predmetom obchodného tajomstva dotknutej zmluvnej strany.

## 7. Záverečné ustanovenia

Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach a každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

V ostatných otázkach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatné všeobecne záväzné predpisy platné v Slovenskej republike.

Dokumenty tvoriace neoddeliteľnú súčasť zmluvy:

- Všeobecné obchodné podmienky
- Dotazník

|                                 |                 |              |         |
|---------------------------------|-----------------|--------------|---------|
| Dátum:                          | Miesto: Trenčín | Dátum:       | Miesto: |
|                                 |                 |              |         |
| V zastúpení MG DOKUMENT, s.r.o. |                 | Objednávateľ |         |